

*Первый Российский университет, основанный в 1724 году Петром Великим в г. Санкт-Петербурге, - один из крупнейших центров российской и мировой науки и образования. С 1819 г. университет располагался в здании «Двенадцати коллегий» (1722-1742 гг., архитектор Д. Треззини). С 60-х гг. XX века Санкт-Петербургский государственный университет представляет собой систему 2-х учебно-научных комплексов - Василеостровского и Петродворцового, включающую 10 научно-исследовательских институтов, около 200 кафедр, 3 научно-учебные станции, два музея, ботанический сад, научную библиотеку, издательство. В университете свыше трёх тысяч преподавателей и научных сотрудников. На 17 факультетах обучается 17 тысяч студентов. С Санкт-Петербургским университетом связана плеяда блестящих имён, которые прославили русскую и мировую науку замечательными открытиями: П. Л. Чебышев, А.С. Попов, Д.И. Менделеев, И.П. Павлов, И.М. Сеченов, А.А. Шахматов. Здесь учились К.А. Тимирязев, Н.Н. Миклухо-Маклай, И.С. Тургенев, А.А. Блок, В.Д. Поленов, М.А. Врубель, М.И. Глинка, А.К. Глазунов.*

*Российская академия наук, основанная в 1724 году Петром Великим в Санкт-Петербурге, является крупнейшим центром российской и мировой науки. Действительными членами Академии были М.В. Ломоносов, Л. Эйлер, В.Я. Струве, С.М. Соловьёв, И.П. Павлов, В.В. Вернадский, Н.Н. Семёнов, А.Д. Сахаров. Среди иностранных членов - Вольтер, Д. Дидро, И. Кант, И.В. Гёте, Ч. Дарвин, Б. Паскаль, М. Планк.*

*В первые годы Академия наук располагалась в доме сподвижника Петра I П.П. Шафиров на Петербургской стороне. В 1783-1789 гг. для неё сооружено новое здание в стиле зрелого классицизма (арх. Дж. Кваренги) на Университетской набережной.*

*С 1934 г. Президиум Академии располагается в Москве. Сегодня Российская академия наук объединяет 18 отраслевых и 3 региональных отделения: Сибирское, Уральское и Дальневосточное, около 300 научных учреждений, свыше 200 научных советов, научно-исследовательский флот.*

*The First Russian University in Saint Petersburg, founded in 1724 by Peter the Great, is one of the biggest national and world centers of science and education. It has been disposing in the building of "The Twelve Departments" since 1819 (built by architect D. Trezzini in 1722-1742). Since the 60th of the XXth century the University has been representing the system of two educational and scientific complexes - Vassileostrovsky and Petrodvortsovy, including 10 scientific research institutes, about 200 chairs of different educational and scientific brunches, 3 scientific- educational stations, two museums, the botanical gardens, the scientific library, the publishing-house. More than three thousand lecturers and scientific research workers are employed in the University. 17 thousand students study in 17 faculties.*

*A cohort of splendid names, glorified the Russian and world science with remarkable discoveries, is connected with the St. Petersburg University: P.L.Tschebyshev, A.S.Popov, D.I.Mendeleyev, I.P.Pavlov, I.M.Sechenov, A.A.Shakhmatov. K.A.Timiryasev, N.N.Miklukho-Maklay, I.S. Turgenev, A.A.Blok, V.D.Polenov, M.A.Vrubel, M.I.Glinka, A.K.Glasunov.*

*The Russian Academy of Sciences, founded in 1724 by Peter the Great in Saint Petersburg, is the biggest Russian and world science center. The Full Members of the Academy of Sciences were M.V.Lomonosov, L.Eiler, V.Y.Struve, S.M.Soloviev, I.P.Pavlov, V.V.Vernadsky, N.N.Semyonov, A.D.Sakharov. Foreign Honorary Members of the Academy were Voltaire, D.Diderot, E.Kant, J.W.Goethe, Ch.Darwin, B.Pascal, M.Plank.*

*The Academy of Science was first accommodated in the house of Shafirov, fellow campaigner of Peter the Great, on the Petersburg Side Street. In 1783-1789, on the University Embankment, the new building for the Academy in the style of the mature Classicism had been erected (architect G. Quarenghi).*

*Since 1934 the Presidium of the Academy has been quartered in Moscow. Today the Russian Academy of Sciences amalgamates 18 sectoral and 3 regional sections in Siberia, Ural and Far East, about 300 scientific institutions, more than 200 scientific councils, scientific research fleet.*

Н А У К А

S C I E N C E



## 275-летие первого Российского университета.

Дата выпуска: 22 января 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0065

## 275th Anniversary of the First Russian University.

Date of issue: January 22, 1999.

Catalogue Number — 5111-0065

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	15 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

портреты учёных на фоне Санкт-Петербургского университета, под каждым из них соответствующая фамилия с инициалами: «А.А. УХТОМСКИЙ», «В.И. СМИРНОВ», «В.А. ФОК», «Д.И. МЕНДЕЛЕЕВ», внизу — эмблема университета. По окружности надписи: «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» «ОСНОВАН В 1724 ГОДУ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульпторы: С.А. Корнилов, А.В. Бакланов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate metal sign and fineness, to the right — fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the portraits of scientists against the background of the University of St. Petersburg, under every of them — the corresponding initials with the surname:

«А.А. УХТОМСКИЙ» (A.A. UKHTOMSKY), «В.И. СМИРНОВ» (V.I. SMIRNOV), «В.А. ФОК» (V.A. FOCK), «Д.И. МЕНДЕЛЕЕВ» (D.I. MENDELEYEV), at the bottom — the emblem of the University. The inscriptions along the rim: «САНКТ ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (THE STATE UNIVERSITY OF SAINT PETERSBURG) «ОСНОВАН В 1724 ГОДУ» (FOUNDED IN 1724).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptors: S.A. Kornilov, A.V. Baklanov.

St. Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

## 275-летие Российской академии наук.

Дата выпуска: 9 июня 1999 г.

Каталожный номер — 5111-0074

## 275th Anniversary of the Russian Academy of Sciences.

Date of issue: June 9, 1999.

Catalogue number — 5111-0074

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, Fineness	Масса общая, г. Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г. Fine metal content, not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs.
3 рубля 3 Rubles	«пруф» Proof	серебро 900/1000 Silver 900/1000	34,88 (±0,32)	31,10	39,00 (±0,30)	3,30 (±0,35)	5 000

### Аверс:

в центре диска — эмблема Банка России (двуглавый орёл художника И. Билибина, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамлённая кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «ТРИ РУБЛЯ», внизу — «1999 г.», слева — обозначение металла, проба сплава, справа — содержание драгоценного металла в чистоте и товарный знак монетного двора.

### Реверс:

изображение богини мудрости Минервы — покровительницы наук, ремёсел, искусств и мирного труда. Справа: раскрытая книга, на страницах которой сверху слева — профили основателя Академии наук Петра I и учёных с надписями под ними в две строки: «ПЕТР I ЭЙЛЕР ЛОМОНОСОВ», внизу справа — здания Академии наук, над книгой — двуглавый орёл, увенчанный короной. Вверху по окружности надпись: «РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК», внизу — надпись в две строки: «ОСНОВАНА В 1724 ГОДУ».

Художник: А.В. Бакланов.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

### The obverse:

in the center — the Emblem of the Bank of Russia (the two-headed eagle designed by I. Bilibin, lower — the semicircular inscription — «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA) framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: at the top — «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), at the bottom — «1999», the letters to the left indicate the metal sign and the fineness, to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

### The reverse:

the picture of Minerva, the Goddess of wisdom and patroness of sciences, crafts, arts and peaceful labour. To the right — an opened book on which pages at the top to the left — profiles of Peter the Great, the founder of the Academy of Sciences, and of scientists with inscriptions in two lines under them: «ПЕТР I ЭЙЛЕР ЛОМОНОСОВ» (PETER THE GREAT EILER LOMONOSSOV), at the bottom to the right — the buildings of the Academy of Sciences, above the book — the two-headed eagle with the crown. The inscriptions at the top along the rim: «РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК» (THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES), the inscription at the bottom in two lines: «ОСНОВАНА В 1724 ГОДУ» (FOUNDED IN 1724).

The artist: A.V. Baklanov.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.